

**Chungkang College of Cultural Industries**

389-94, Chungkanggachang-ro, Majang-myeon

Icheon-si, Gyeonggi-do 17390, Republic of Korea

TEL: +82-31-639-5767 | FAX: + 82-31-566-6969

WEBSITE: https://www.ck.ac.kr

**FREELANCE AGREEMENT**

프리랜서 계약서

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Contract Title** 계약건명 |  | **Contract Period** 계약기간 |  |
| **Contract Amount** 계약금액 |  | **Payment Method** 결제방법 |  |

Chungkang College of Cultural Industries (hereinafter referred to as “Party A”) and **계약자명 (영문)**(hereinafter referred to as “Party B”) agree to the following terms for **계약건명 (영문)**.

청강문화산업대학교 혹은 청강문화산업대학교 산학협력단 (택일) (이하“갑”)과 **계약자명 (한글)** (이하”을”)는 **계약건명 (한글)** 진행을 위하여 다음과 같이 계약을 체결한다.

|  |  |
| --- | --- |
| **Article 1 (Purpose)** | 제 1조 (목적) |
| The Purpose of this agreement is to define the scope and regulations required to effectively conduct **계약건명 (영문)** by “Part B” at the request of “Party A.” | “갑”이 “을”에게 **계약건명**을 효과적으로 진행하기 위한 범위와 규정을 목적으로 한다. |
| **Article 2 (Scope of Work)** | 제 2조 (범위) |
| “Party B” shall carry out the following tasks:   * **계약 수행 내용을 작성해주세요 (영문)** * ­ **계약 수행 내용을 작성해주세요 (영문)** | “을”은 “갑”의 작업 범위에 대해 다음의 내용을 수행한다.   * ­ **계약 수행 내용을 작성해주세요** * ­ **계약 수행 내용을 작성해주세요** |
| **Article 3 (Contract Period)** | 제 3조 (계약기간) |
| This agreement shall be effective from **May 15, 2025 - May 16, 2025** or until the project is completed before the designated end date. | 본 계약은 **2025년 5월 16일부터 2025년 5월 16일**까지 또는 이전에 프로젝트가 끝나는 시점으로 한다. |
| **Article 4 (Provision of Tools and Materials)** | 제 4조 (작업 도구 제공) |
| “Party B” shall provide the necessary equipment, tools, and space required for “Party B” to perform the tasks. | “갑”은 “을”이 작업하는데 필요한 일체의 자재 및 기구 등을 제공하기로 한다. |

|  |  |
| --- | --- |
| **Article 5 (Confidentiality)** | 제 5조 (비밀유지 조항) |
| “Party B” shall not disclose or leak any information related to the work performed under this agreement to third parties. Any damages caused by such disclosure shall be the responsibility of “Party B” | “을”은 본 작업과 관련된 일체의 정보를 외부에 누설하거나 유출해서는 안 되며 이로 인해 발생되는 모든 책임을 “을”이 진다. |
| **Article 6 (Intellectual Property Ownership)** | 제 6조 (지적 재산권 귀속 조항) |
| All intellectual property rights created during the execution of this agreement, including but not limited to materials, recordings, and other content, shall belong to Party A unless otherwise agreed in writing by both parties. | 본 계약의 이행 과정에서 제작된 모든 지적 재산권(자료, 녹화물, 기타 콘텐츠 포함)은 별도의 서면 합의가 없는 한 “갑”에게 귀속된다. |
| **Article 7 (Termination Clause)** | 제 7조 (계약 해지 조항) |
| Either party may terminate this agreement with a written notice at least 14 days in advance. In the event of a material breach of this agreement, the non-breaching party may terminate the agreement immediately without prior notice. | 양 당사자 중 어느 쪽이든 최소 14일 전 서면 통지를 통해 본 계약을 해지할 수 있다. 단, 계약의 중대한 위반이 발생한 경우, 위반하지 않은 당사자는 사전 통지 없이 즉시 계약을 해지할 수 있다. |
| **Article 8 (Governing Law)** | 제 8조 (소송 관할) |
| Any disputes arising from this agreement shall be resolved in accordance with the jurisdiction of the local court governing “Party A.” This contract shall be executed in duplicate, with each party retaining one signed copy.  Attachments: A copy of “Party A’s” representative’s ID | 본 계약으로 발생되는 분쟁은 이천지방법원을 관할법원으로 한다. 본 계약을 증명하기 위하여 계약서 2통을 작성하여 쌍방이 서명 날인하고 각각 1통씩 보관한다.  첨부서류: 을의 신분증 사본 1부 |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Party A** (“갑”)  **Chungkang College of Cultural Industries** 청강문화산업대학교/ **Foundation of Industrial-Academic Cooperation**청강문화산업대학교 산학협력단 **(택일)** | | **Party B** (“을”)  **계약자명** | |
| **Representative**  대표자 |  | **Name**  이름 |  |
| **Business Registration**  **Number**  사업자등록번호 |  | **Date of Birth**  생년월일 |  |
| **Adress**  주소 | 389-94, Chungkangganchang-ro, Majang-myeon, Icheon-si, Gyeonggi-do,17390, Republic of Korea | **Adress**  주소 |  |

Signature: Signature:

Date: Date:­­